



Right to File a Language Access Complaint

English

New York State's policy is to provide language access to public services and programs. If you feel that we have not provided you with adequate interpretation services or have denied you an available translated document, please ask for our **complaint form** to give us your feedback.

Spanish — Español

La política del Estado de Nueva York es proveer servicios lingüísticos para los servicios y programas públicos. Si considera que no hemos brindado un servicio adecuado de interpretación o que le hemos negado un documento traducido disponible, por favor solicite un **formulario de reclamo** y háganos saber su experiencia.

Chinese — 简体字

紐約州政策要求提供公共服務和計畫的語言協助。如認為我們未為您提供充分的口譯服務，或拒絕為您提供現有可用翻譯文件，請索取**投訴表**，向我們表達反饋意見。

Russian — Русский

Руководящим принципом администрации штата Нью-Йорк является предоставление услуг языкового доступа к общественным службам и программам. Если вам кажется, что вам не предоставили надлежащие переводческие услуги или что вам отказали в доступе к тому или иному переведенному документу, попросите, пожалуйста, **бланк жалобы** и поделитесь с нами своим мнением об этом.

Yiddish — אידיש

ניו יארק סטעיטס פאליסי איז צוצושטעלן שפראך צוטריט צו פובליק סערוויסעס און פראגראמען. אויב איר פילט אז מיר האבן אייך נישט צוגעשטעלט פאסיגע דאלמעטשונג סערוויסעס אדער האבן אייך אנטזאגט פון אוועילעבל איבערגעזעצטע דאקומענטן, ביטע פארלאנגט אונזער **קלאגע בויגן** אונז צו גיבן אייער פיידבעק.

Bengali — বাংলা

নডিইয়র্ক স্টেটে নীতি অনুযায়ী সরকারি সেবা এবং কার্যসূচিতে ভাষা সহায়তা প্রদান করা হয়ে থাকে। আপনি যদি মনে করত থাকেন, আপনাকে পর্যাপ্ত অনুবাদ সহায়তা প্রদান করা হয়নি অথবা অনুদতি নথি থাকা সত্ত্বেও আপনাকে দিতে অস্বীকার করা হয়েছে, তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার মতামত জানানোর জন্য আমাদের **অভিযোগ ফর্ম** ব্যাপারে যোগাযোগ করুন।

Korean — 한국어

뉴욕주의 정책은 공공서비스와 프로그램들을 접근하는 언어를 제공하는 것 입니다. 만일 여러분께서 우리가 적절한 통역서비스 제공하지 않았거나 유효한 번역서류를 거부했다고 생각되시면, 귀하의 피드백을 주실 **불만신고 양식**을 요청하시기 바랍니다.

Haitian Creole — Kreyòl ayisyen

Règleman Eta New York se pou bay aksè nan lang nan sèvis ak pwogram piblik yo. Si ou panse nou pa t ba ou sèvis entèpretasyon konvab oswa si nou te ba ou refi pou yon dokiman tradui ki disponib, tanpri mande **fòm plent** nou an pou ban nou remak ou.

Italian — Italiano

La politica di Stato di New York offre assistenza linguistica nei servizi e programmi pubblici. Se si ritiene di non avere ricevuto un servizio di interpretariato adeguato o se è stata rifiutata la traduzione di un documento, è possibile richiedere il nostro **modulo di reclamo** per comunicare il proprio feedback.

Arabic — العربية

إن من سياسة ولاية نيويورك توفير الاستخدام اللغوي للخدمات والبرامج العامة. إذا كنت تشعر أنه لم يتم توفير خدمات ترجمة شفوية ملائمة أو تم حرمانك من وثيقة مترجمة متاحة، يرجى طلب استمارة **شكوى** لإيصال رأيك إلينا.

Polish — Polski

Zgodnie z polityką Stanu Nowy Jork, zadaniem stanu jest zapewnienie obsługi językowej usługom i programom publicznym. Jeżeli uważają Państwo, że nie zapewniłszy odpowiedniej usługi tłumaczenia ustnego lub odmówiono Państwu okazania dokumentu w Państwa rodzimym języku, prosimy o przesłanie **formularza reklamacyjnego**.